

Dodatok č. 1

k zmluve o výpožičke č. 1/2009/01486

uzavretej v súlade s ust. § 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších zmien a podľa ustanovenia § 659- § 662 zákona číslo 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

Čl. I ZMLUVNÉ STRANY

Požičiavateľ: **SR - Obvodný úrad vo Svidníku**
Sov.hrdinov 102
089 01 Svidník
zastúpený : Ing. Milanom Cocul'om,
prednostom
IČO : 42077672
DIČ : 2020785283
bankové spojenie : Štátna pokladnica
číslo účtu : 7000299032/8180
(ďalej len požičiavateľ)

a

Vypožičiavateľ: **SR - Centrum právnej pomoci**
Námestie slobody 12, P.O.Box 18
810 05 Bratislava 15
Štatutárny orgán:
JUDr. Miloslava Čutková, riaditeľka Centra právnej pomoci
IČO: 30798841
DIČ: 2022122641
nie je platcom DPH
Číslo účtu: 7000245448/8180
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava
(ďalej len vypožičiavateľ)

Zmluvné strany sa dohodli na zmene zmluvy o výpožičke č. 1/2009/01486 uzavretej v súlade s ust. § 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších zmien a podľa ustanovenia § 659- § 662 zákona číslo 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov :

1. Mení sa bod č. 1) čl. III. „Úhrada prevádzkových nákladov za služby spojené s užívaním nebytových priestorov“ zmluvy o výpožičke takto :

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ za vypožičané priestory bude uhrádzať mesačne prevádzkové zálohové platby za služby spojené s výpožičkou a to za – teplo, elektrickú energiu, vodné, stočné, odvádzanie zrážkovej vody a upratovanie, ktoré sú

určené na základe podielu vypožičanej podlahovej plochy (25,4 m²) k podlahovej ploche kancelárskych priestorov objektu (1974,9 m²) :

Plyn 24,50 €/mesiac
Elektrina 14,00 €/mesiac

Vodné, stočné a zráž. voda 1,66 € na pracovníka mesačne (2 pracovníci)
..... 3,32 €/mesiac

Upratovanie spoloč. priestorov – 0,56 €/m²/ mesiac (1,29 % podiel z 1157,3 m² spoloč. priestorov 15 m² x 0,56 = 8,40 €/mesiac

Spolu : 50,22 €/mesiac

Slovom : päťdesiat eur/dvadsaťdva centov

2. Mení sa bod č. 2) čl. III. „Úhrada prevádzkových nákladov za služby spojené s užívaním nebytových priestorov“ zmluvy o výpožičke takto :

2) Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ bude poukazovať na účet požičiavateľa číslo: 7000299032/8180 mesačne, vždy do 5-teho dňa príslušného mesiaca preddavok vo výške 50,22 EUR.

3. Ostatné časti uvedenej zmluvy o výpožičke zostávajú nezmenené.

4. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom 01. 07. 2010.

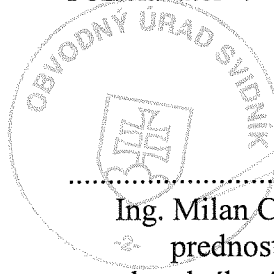
5. Dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch, z ktorých 2 rovnopisy obdrží požičiavateľ a 3 rovnopisy vypožičiavateľ.

6. Zmluvné strany vyhlasujú, že s týmto dodatkom súhlasia, neuzavreli ho v tiesni a ani za nevýhodných podmienok a na znak toho ho podpisujú.

Vo Svidníku, ^{21.6.} 2010

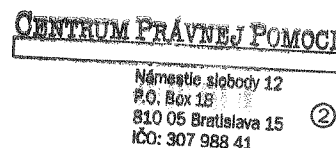
V Bratislave, 17. 06. 2010

Požičiavateľ :



.....
Ing. Milan Cocuľa
prednosta
obvodného úradu

Vypožičiavateľ :



.....
JUDr. Miloslava Čutková
riaditeľka
Centra právnej pomoci